

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Lettres internationales envoyées à Émile Zola](#)[Collection](#)[Italie \(Lettres en italien à Émile Zola\)](#)[Item](#)[Lettre de Agostino Pinasco à Émile Zola du 6 février 1898](#)

Lettre de Agostino Pinasco à Émile Zola du 6 février 1898

Auteur(s) : Pinasco, Agostino

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Les mots clés

[Franc-Maçonnerie](#)

Relations

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.□

Citer cette page

Pinasco, Agostino, Lettre de Agostino Pinasco à Émile Zola du 6 février 1898, 1898-02-06

Centre d'Étude sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Consulté le 01/03/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/CorrespondanceZola/items/show/7320>

Copier

Présentation

GenreCorrespondance

Date d'envoi[1898-02-06](#)

AdresseSienne

Information générales

Langue[Italien](#)

Informations éditoriales

Éditeur de la ficheCentre d'Étude sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Mentions légales

- Fiche : Centre d'Études sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).
- Image : Document reproduit avec l'aimable autorisation des ayants droit d'Émile Zola. Toute reproduction du document est interdite sans autorisation des ayants droit. Les demandes peuvent se faire à l'aide du formulaire de contact.

Contributeur(s)Macke, Jean-Sébastien (édition scientifique)

Notice créée par [Jean-Sébastien Macke](#) Notice créée le 15/10/2019 Dernière modification le 21/08/2020

Liena, 6 febbrajo 1878

All' Eroe della Giustizia!

Emilio Zola,

Custode sentinella dell'imparzialità!
Re dell'Umanità!

Impero di scienza, e di coraggio!
Voi, fonte di sublime ingegno e di
telo, d'abnegazione e di pietà!
Poeta dei poeti!!

A voi, Sovrano dell'equità, il mon-
do civile, e umano, un'anime giubila,
inneggia; applaude!!

La grandezza della costanza Vostra
omnipotenza vi indusse, anzi l'illu-
ta Vostra coscienza vi impose, lan-
ciare il Vostro amore, la Vostra gi-
gnità a sollievo d'un cittadino, d'un
soldato martirizzato ingiustamente!
L'eco del Vostro umano slancio, inteneri,
e unirono ad un tempo tutte i popoli

umani e civili, e moltiplicò in tutto
il mondo le universali simpatie,
a vostro riguardo!!!

A voi apostolo della libertà dei culti,
a voi, impareggiabile celebrità, la Francia
oserà negare luce e giustizia?

La luce che fu il primo pensiero
del Rivoltore il crearla?

La giustizia, nella quale il mondo è
costituito in società umane, e civili?

No; la Francia non potrà dinanzi a
Voi momento di glorie e di fronte, e al
rispetto dei popoli civili e umani violare
l'incostabile volere di luce e di giustizia.
Essi popoli, hanno ad esuberanza dimosta-
to di associare ai vostri; i loro voleri, cioè
sia di conforto e d'incoraggiamenti nell'aspra
lotta che da vero valorosi sostenute sereno e
impassibile!!!

Se le vostre mosse accuse, furono nella Francia
come una scintilla nel pagliaio ad incendiar
irrefrenabilmente gli animi illusi a Vostro
malgrado, sarà quella compatta federazione dei

popoli civili ed umani; come un fulmine nella polveriera qualora (essa Francia) mantenesse la giustizia nelle tenebre! E ad una voce unica, e ad un sol grido, a quella bella giustizia invidiabile, voleranno i popoli (qualora occorresse, et e a non augurarle) a strapparvi dagli sgherri, a qualsiasi costo; e la Francia, allora si dissolgerà e riconoscerà la libertà che spetta alla invulnerabile giustizia.

Se la Francia non vorrà evitare che i popoli s'abbandonino a ricorrere al furore onde imporre il rispetto ve al Kola Ebro, e ve al Kola Italian, ma a quel Gentiluomo, per nome, Emilio Kola che nel nome della giustizia umana ed equa, e per una causa santa e sacra ed Immortale alla storia, spinto argutamente, incurante di se stesso e più grandi pericoli, che venendo illuminata dal la verità la giustizia; sarà essa Francia responsabile dei terribili terrori e orrori che provocherà.

Concluso;

Dio Visse sia la luce, e la luce fu:

Kola Visse; Sia fatta la luce piena ed intera, e la luce piena ed intera si farà. E si farà a qualsiasi costo. I popoli che seguirono i loro padri, quali monumenti di scienza e di coraggio, da Murio Scorda al Liberatore dei popoli oppressi (Garibaldi) non v'è dubbio, non s'arresteranno giammai nella via indicata dagli avi nostri.

Il mondo umano, non sarà umano se non avrà Emilio Kola - ad umanizzarlo.

L'esempio Vostro, Illustre Scienziato, sarà Immortale, come del pari il vostro gran Nome, ed il mondo civile, a Lui, ed a Voi reverente s'inclina e s'inclinerà con rispetto. Innanzitutto un'ovvia a Voi, ed alle vostre Voti, mi professo inchinandomi umilissimo ammiratore del vostro colossale coraggio.

Ardentissimi Agostino Sinasco
Soldato 3.^o Regg. Fanteria
Auguri 3.^a Compagnia f.

Le angosce presenti confido che
saranno infinite e felici future vostre
glorie.